# Two word order variations in Old and Middle Hungarian and how they are related

Veronika Hegedűs & Katalin Gugán

Research Institute for Linguistics Hungarian Academy of Sciences

DiGS20, University of York

### Aims

- ► Examine two word order variations in Old and Middle Hungarian
  - negation
  - ▶ infinitive-selecting (modal) verbs/auxiliaries
- ▶ both of those show some remnant OV-properties: preverbal constituents where we do not find them now
- ▶ the word order properties of one case might help us understand the other

### Claims

- ▶ Negated sentences preserve an OV structure long after the Proto-Hungarian OV > VO change.
- ▶ The PredP that hosts Verb Modifiers (VMs) in its Spec emerged during Proto-Hungarian through the reanalysis of a preverbal argument position is the locus of complex predicate formation with the verb, which is general with particles
- ▶ Word order properties of negative sentences containing infinitive selecting verbs show that we are at a crossroad of changes in Old and Middle Hungarian
  - stable variation and later change in negative sentences
  - movement of all types of VMs into Spec,PredP becoming obligatory
  - grammaticalization of quasi-auxiliaries

◆□▶ ◆□▶ ◆■▶ ◆■▶ ■ めへ○

### Outline

Neutral and non-neutral sentences now and historically

Auxiliaries and verb clusters

Auxiliaries and word order diachronically

Analysis of variation

Conclusions and outlook

### Neutral and non-neutral sentences now and historically

Auxiliaries and verb clusters

Auxiliaries and word order diachronically

Analysis of variation

Conclusions and outlook

### Neutral and non-neutral

### Modern Hungarian:

- ➤ Neutral sentences have level prosody; main stress on the finite verb or preverbal constituent
- ▶ Non-neutral sentences involve structural focus, wh-question, or negation; have corrective stress, with emphasis preverbally and diminished stress on verb and (part of the) postverbal field

  Kálmán (1985a,b), Kálmán et al. (1986), É. Kiss (1994, 2002) etc.

Verb Modifiers (VM) show up in different positions in the two types.

## Verb modifiers

Predicative elements (syntactically or semantically): verbal particles, non-verbal primary and secondary predicates, bare NP internal arguments, infinitival complements

#### in neutral sentences:

- ▶ they occupy the immediately preverbal position, which has been suggested to be Spec, VP, Spec, AspP, Spec, PredP (É. Kiss 2006), Spec, TP (e.g. Surányi 2009 via PredP)
- ▶ they form a complex predicate with the verb we adopt É. Kiss' (2006) and Surányi's (2009) proposals
- (1) János el ment. John away go.PST.3SG 'John left.'

### Verb Modifiers

#### In non-neutral sentences:

- ▶ the verb undergoes movement to a higher functional position (NegP or FocP; Brody 1990, 1995)
- ▶ the verb modifier is stranded postverbally
- (2) János NEM ment el.

  John not go.PST.3SG away
  'John didn't leave.'
- (3) János TEGNAP ment el. John yesterday go.PST.3SG away 'John left yesterday.'
- (4) János MIKOR ment el?
  John when go.PST.3SG away
  'When did John leave?'

# Neutral order diachronically

- ▶ the preverbal position is filled more and more frequently
- ▶ verbal particles are the most consistent VMs in Old Hungarian: there are fewer particles in general and used less frequently, but when they are there, they are preverbal neutrally
- ▶ the other VM-types show word order variation to a large extent (Hegedűs 2015, 2018)

# Non-neutral sentences diachronically

- $\blacktriangleright$  sentences with structural focus:  $\rightarrow$  almost invariably with FOC - V - VM pattern
- (5) hog čac te lelkedet zabadeitod meg that only you soul.POSS.ACC free.2SG PRT 'that you will only free your soul' (Vienna C. 1/58)
  - ▶ wh-questions: → almost invariably with WH - V - VM pattern
- (6) miért hać el minket why leave.2sg away we.Acc 'Why are you leaving us?' (Kazinczy C. 8v)

# Non-neutral sentences diachronically cont.

- ► Negative sentences:
  - $\rightarrow$  two coexisting patterns
- ► VM NEG V
- (7) kiktol meg nem zabadul who.PL.ABL PRT NEG free.3SG 'of whom he will not break free' (Bod C. 2r)
  - ► NEG V VM
- (8) hoś nem vezte el ez velagot that NEG destroy.3SG away this world.ACC 'that he will not destroy this world' (Bod C. 2v)

# The VM - NEG - V pattern

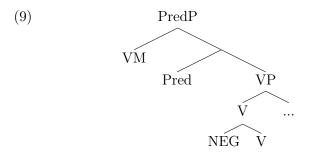
- ▶ assumed to be the conservative variant (Ob-Ugric parallels)
- ▶ the majority of sources feature this pattern in above 80% of negative sentences until the beginning of the 19th century
- ▶ in certain grammatical contexts this seems to be the highly preferred variant: *until*-clauses, *if*-clauses
- ▶ after the 19th-century change, its use is restricted: occurs in certain subordinate clauses (e.g. with *until*, *unless*), but losing out even there; it is also emphatic negation in main clauses

# The NEG - V - VM pattern

- ► the innovative pattern that emerged during Proto-Hungarian
- ▶ this is the marginal variant, occurs below 20% in the majority of sources though exceptional source types use it more frequently
- ▶ after the 19th century, this is the unmarked negative construction a structural instantiation of Jespersen's cycle?

### Two structures: the conservative one

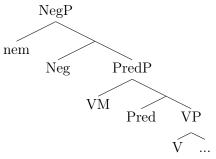
▶ structural analysis: NEG adjoined to V, a remnant OV-property (adopted from É. Kiss 2014)



#### Two structures: the innovative one

- reanalysis from conservative to innovative pattern:
  - ▶ step 1: the verb and the adjoined negative particle (optionally) move to the head of NegP
  - ▶ step 2: the negative particle is Merged in Spec,NegP, and there is verb movement to the head of NegP

#### (10) innovative structure



Neutral and non-neutral sentences now and historically

### Auxiliaries and verb clusters

Auxiliaries and word order diachronically

Analysis of variation

Conclusions and outlook

# Verb clusters in Modern Hungarian: the verbs

- ▶ some verbs taking infinitival complements occur in "restructuring" constructions (e.g. Wurmbrand 2004), the verbs form a cluster (a.k.a. clause union, verbal complex)
- ▶ fog 'will', szokott 'do habitually', talál 'happen to', akar 'want', kell 'must, need', szeretne 'would like' etc.
- ▶ these verbs have sometimes been taken to be auxiliaries (Kálmán et al. 1986, Koopman & Szabolcsi 2000), although not all of them are fully auxiliary-like (Kenesei 2001 argues that only three of them are actually auxiliaries based on morphosyntactic evidence)
- ▶ the infinitival complement may be inflected if the auxiliary does not agree with its subject

# Verb clusters in Modern Hungarian: the verbs

- ▶ they share the property of avoiding the main stress of the clause, i.e., they need something else to carry the stress (which has been taken to their most important property sometimes, e.g. Szendrői 2004, although it might just be a symptom of their functional nature)
- ▶ in neutral sentences, either their infinitival complement or its VM moves to the VM position of the finite verb
- ▶ if there is focus (including wh-questions) or negation (i.e., in non-neutral sentences), there is no VM-movement (no restructuring; É. Kiss 2004)

# Verb clusters in Modern Hungarian: word order

- ▶ The finite verb is preceded by a VM in neutral sentences:
- (11) János ki akar menni. John out want.3SG go.INF 'John wants to go out.'
- (12) János menni akar. János go.INF want.3SG 'John wants to go.'
  - but not in non-neutral sentences
- (13) János NEM akar (ki) menni. John not want.3SG out go.INF 'John doesn't want to go (out).'

Neutral and non-neutral sentences now and historically

Auxiliaries and verb clusters

Auxiliaries and word order diachronically

Analysis of variation

Conclusions and outlook

### Auxiliaries and modal verbs

- ▶ the grammaticalization of the future auxiliary and of the various modal verbs is in progress in Old and Middle Hungarian
- we examined the patterns with the three most frequent verbs
- ▶ the verbs we looked at in detail can bare the main stress of the neutral clause more readily than now

## Corpora

## Old Hungarian Corpus

- ▶ 2.2 million tokens
- ▶ all Old Hungarian (896–1526) texts digitized
- only a small portion of it is annotated so far
- http://omagyarkorpusz.nytud.hu/en-intro.html, Simon (2014)

### Historical Informal Corpus of Hungarian

- ▶ approx. 850,000 tokens
- ▶ late Old Hungarian and Middle Hungarian (1526–1772) texts
- fully morphologically annotated
- ▶ http://tmk.nytud.hu/, Novák et al. (2017)

◆ロト ◆問 → ◆注 > ◆注 > 注 の へ ○

# fog 'will'

- ▶ it is the future auxiliary
- ▶ the lexical source verb means 'grasp, hold' and is still used
- its grammaticalization went through an intermediate inchoative stage ('begin')
- morphosyntactic properties today:
  - $ightharpoonup \phi$  agreement, but no past tense, no conditional, no infinitival form
  - ▶ its complement clause cannot contain inflected infinitive
  - ► can only carry prosodic prominence contrastively or in verum focus (verb focus, according to Kenesei)
- ▶ morphosyntactic properties in Old and Middle Hungarian
  - $\triangleright$   $\phi$  agreement, past tense and conditional optionally
  - rarely takes inflected infinitive
  - can be in main stress position in neutral sentences

## kell 'must, need'

- ▶ it is a deontic and epistemic modal verb (passes some test for aux)
- morphosyntactic properties today:
  - $\blacktriangleright$  no  $\phi$  agreement, but past tense, conditional and infinitival forms, passive form
  - its complement clause can be inflected and noninflected infinitive
  - can only carry prosodic stress contrastively or in verum focus
- ▶ morphosyntactic properties in Old and Middle Hungarian
  - $\blacktriangleright$  no  $\phi$  agreement, but past tense, conditional and infinitival forms
  - inflected and noninflected infinitival complements
  - can be in main stress position in neutral sentences

◆ロト ◆御 ト ◆ 恵 ト ◆ 恵 ・ り へ で

### akar 'want'

- ▶ it shows signs of gramamticalization into some kind of future marker, attested examples with non-volitional animate and non-animate subjects, but it is very far from real grammaticalization
- ▶ it behaves like an auxiliary mostly with respect to its prosodic properties (stress avoiding)
- morphosyntactic properties today:
  - $ightharpoonup \phi$  agreement, full tense and mood morphology
  - ▶ its complement clause cannot contain inflected infinitive
  - can only carry prosodic stress contrastively or in verum focus
- ▶ morphosyntactic properties in Old and Middle Hungarian
  - $ightharpoonup \phi$  agreement, full tense and mood morphology
  - ▶ may take an inflected infinitive (not rare in earlier texts)
  - can be in main stress position in neutral sentences

# Word order patterns in negative sentences with auxiliaries

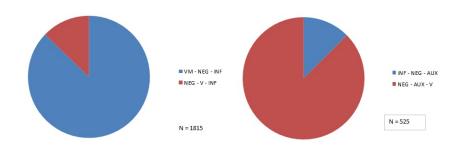
#### Infinitives without a verb modifier

- ► INF NEG AUX
- ► NEG AUX INF

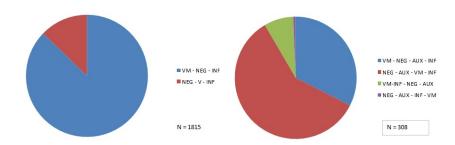
#### Infinitives with a verb modifier

- ▶ VM NEG AUX INF
- ▶ VM-INF NEG AUX
- ► NEG AUX VM-INF
- ▶ NEG AUX INF VM

## NEG with PRT vs NEG with INF



# NEG with PRT vs NEG with PRT climbing from INF



### A detour: Auxiliaries in assertive sentences

Claim: these verbs were not necessarily restructuring verbs in earlier periods (we will return to their AUX status later)

they occurred in positions where they must have had main stress

they could be separated by multiple constituents from the following infinitive (still possible to an extent)

- ▶ sentence-initial position with an infinitival complement
- (14) (es migh Isten eltet) akarok kegyelmednek and while God live.CAUS.3SG want.1SG you.DAT mindenkor szeretettel szolgalnom. always love.INS serve.INF.1SG '(and as long as God keeps me alive,) I want to serve you with love' (1654: Zrínyi)

- sentence-initial position with finite complement clause
- (15) Akarnám ha a választ
  want.COND.1SG if the answer.ACC
  meg-mutatná
  PRT-show.COND.DEF.3SG
  'I would want him to show the answer' (Károlyi 1706)

NB. Today this type includes a pronominal element in front of the auxiliary:

(16) Mari azt akarja, hogy menjünk.
Mary that.ACC want.DEF.3SG that go.SUBJ.1PL
'Mary wants us to go.'

### A detour: Auxiliaries in assertive sentences

- ▶ after Topic, which does not bear the main (sentential) stress
- (17) kegd Akarna en tŵlem Ertenÿ you want.COND.3SG I abl.1SG understand.INF 'you would like to learn from me' (Svetk. 1568)

#### some further observations:

- 1. judging main stress position of the finite verb (auxiliary) can be difficult, but there is c. 10% of it with akar and fog, and much less approx. 3% with kell
- 2. the use of inflected infinitives is observable with all three verbs, but with akar and fog, the use of the inflected form is restricted (i) socially and (ii) positionally it occurs almost exclusively in patterns where the INF follows the AUX

◆ロト ◆御 ト ◆ 重 ト ◆ 重 ・ り Q ®

# NEG - AUX - (VM)-INF

- (18) de én nem akarom tudni but I not want.Def.1sg know.inf 'but i do not want to know'
- (19) nem akarta ki mondani ezen dolgot not want.PST.DEF.3SG out say.INF this thing.ACC '(s)he did not want to say this thing' (1653: Bosz. 457)
  - ▶ the most frequent pattern(s)
  - both innovative (with respect to NEG) and conservative (non-restructuring V)
  - NEG+V in NegP (and stranded VM) and/or non-restructuring V (movement of VM only to the VM position preceding INF) both result in this order, which may result in its higher frequency

◆ロト ◆御 ト ◆ 恵 ト ◆ 恵 ・ 夕 へ ら

### VM - NEG - AUX - INF

- (20) hogy az Buzaját el nem that the wheat.POSS.3SG.ACC away not akarta vinni want.PST.DEF.3SG take.INF as (s)he did not want to take his wheat (1715: Bosz. 26)
  - ▶ the second most frequent pattern
  - ▶ Is it possibly topicalization?
  - we find verbal particles that cannot be topics, often cannot even be contrasted
  - ► Analysis: adjoined negation (adopted from É. Kiss 2014) and restructuring verb

<ロ > < 部 > < き > くき > き の < ()

## (VM-)INF - NEG - AUX

- (21) hogy ne nyelveljenek, hogy [szolgálni] nem akarok.
  that no babble that serve.INF not want.1sG
  'so that they would not babble that I don't want to serve'
  (1708: Bark. 190)
- (22) ha megh nem fizeti a bor árát, a if PRT not pay.DEF.3SG the wine price.POSS.ACC the Záloghját [el adni] fogja pawn.POSS.3SG.ACC away give.INF will.DEF.3SG 'If she does not pay the price of the wine, he will sell her pawn'
  - ► Is it possibly topicalization (or other left peripheral constituent)?
  - ▶ we find bare nouns and particles that cannot be discourse topics, cannot even be contrasted often, parts of idioms
  - ▶ these are (complex) VMs

4□ > 4□ > 4 = > 4 = > 9 Q €

### NEG - AUX - INF - VM

- (23) nem akart maradni az udvaron not want.PST.3SG stay.INF the yard.SUP 'it did not want to stay in the yard' (1743: Bosz. 420.)
- (24) nem kellene ezt veszteni el not need.COND this.ACC lose.INF away 'one should not ruin this one' (Tel. 1595)
  - ▶ the most infrequent
  - ▶ is there no VM movement at all? (already very rare with particles in earlier texts, Hegedűs 2015)
  - ▶ this is the most conservative word order

Neutral and non-neutral sentences now and historically

Auxiliaries and verb clusters

Auxiliaries and word order diachronically

Analysis of variation

Conclusions and outlook

## Sources of variation

- ► Empirically: negation, VM, auxiliary
- ► Structurally: NegP, PredP, TP(?)
- ▶ The Borer-Chomsky Conjecture: "All parameters of variation are attributable to differences in the features of particular items (e.g., the functional heads) in the lexicon." (Baker 2008)
- ▶ the different syntactic changes that are going on, where the features of the functional heads above are changing, seem to culminate some time in the 19th c.

◆□▶ ◆□▶ ◆□▶ ◆□▶ □ りゅう

## The variation: competing structures in NEG

- ▶ There are two derivations for negative sentences
- ► The innovative one derives NEG V VM, the conservative one derives VM NEG V
- ► The variation is seemingly stable up to the beginning of the 19th c.
- ▶ With the general movement into NegP, nem 'not' gets reanalyzed as Spec,NegP; V movement into Neg becomes obligatory

- $\rightarrow$  VM NEG AUX INF order is predicted to disappear, since this can only be derived with head-adjoined negation
- → (VM-)INF NEG AUX order also disappears (i) either for the same reason w.r.t negation and with the added change that VMs cannot be complex, or (ii) it becomes obsolete similarly to other OV-patterns
  - ▶ In the middle of the 19th c. the innovative pattern becomes the standard; the conservative pattern remains as a relic in some subordinate constructions and gets used as a pragmatically marked variant in negative (main) clauses (Gugán 2018)

## The variation: generalized PredP

- VM-movement into Spec,PredP (based on Koster 1994 for Dutch; É. Kiss 2006) derives complex predicates in overt syntax in neutral sentences
- ➤ This predicate movement was not fully generalized yet in Old and Middle Hungarian (Hegedűs 2015, 2018).
- ▶ Particle movement is the most general, other VMs follow suit in time
- ▶ Negation is the only context where VMs precede the (negated) verb, they are postverbal with focus and wh-movement, which target functional projections from early on

## The variation: auxiliaries

- ▶ Some infinitive selecting verbs have been becoming more auxiliary-like. The change may proceed from regular subordination > restructuring > monoclausal
- ▶ At the end of the change AUX is Merged in a functional head: Mod/T (similar to Dutch auxiliaries by IJbema 2002)
- ▶ Restructuring infinitives have been assigned structures of various sizes (Wurmbrand 2004, É. Kiss 2004 VPs, Hinterhölzl 2006, Szécsényi 2009 larger structures, CPs, etc.)
- ► For Hungarian, most of those who claim the auxiliary-status of stress-avoiding verbs (Kálmán *et al.* 1989, Kenesei 2001) do not consider their structure to be monoclausal, even for those that are generally accepted to be auxiliaries from a morphosyntactic point of view

<□ > ◆Ē > ◆Ē > ◆Ē > Ē · 夕익♡

- ▶ Den Dikken (2017) proposes that *kell* 'need' is an auxiliary in T in at least a subset of its uses
- ➤ What we see in the texts we examined from the 16th-18th c. is that they are less auxiliary-like than today
- ▶ This fact also boosted the frequency of the NEG-initial structure, which later became the only option in level prosody sentences: if there is less restructuring, there is less PRT/VM-climbing, since the VM can also just move up to the preverbal position of its selecting verb (the infinitive)

Neutral and non-neutral sentences now and historically

Auxiliaries and verb clusters

Auxiliaries and word order diachronically

Analysis of variation

Conclusions and outlook

## Conclusions

#### We have

- ▶ looked at word order variation with respect to negation and VMs in late Old Hungarian and Middle Hungarian
- ▶ found that modal verbs/auxiliaries of the restructuring type also take part in word order variation
- claimed the variation observed can be attributed to changing properties of NegP, PredP, TP
- ▶ claimed that these individual variations all conspire when it comes to the peculiar word order of negative sentences

◆□▶ ◆□▶ ◆□▶ ◆□▶ □ り<0</p>

## Outlook

### There are various open issues:

- ▶ the reanalysis of the conservative negation pattern as it becomes a pragmatically marked strategy in main clauses
- ▶ when the full generalization of VM movement happens
- ▶ look into the beginning of the grammaticalization of auxiliaries in Old Hungarian and also examine how it proceeds in early Modern Hungarian (from 1772)
- ▶ look into the change in distribution of inflected infinitives with restructuring verbs
- ▶ one possible outcome may be that these changes culminate at around the same time

# Thank you!

The research presented here is supported by the projects NKFIH 112057 and 116217; V.H. also acknowledges the support of her PD project NKFIH 121386, while K.G. acknowledges the support of the Bolyai Fellowship.

## References I

Baker, Mark 2008. The macroparameter in a microparametric world. In *The limits of variation*, ed. Teresa Biberauer, 351–374. Amsterdam: John Benjamins. Brody, Michael. 1990. Remarks on the Order of Elements in the Hungarian Focus

Field. In Approaches to Hungarian 3: Structures and Arguments, ed. István Kenesei, 95–122. Szeged: JATE.

Brody, Michael. 1995. Focus and Checking Theory. In Approaches to Hungarian 5, ed. István Kenesei, 29–43. Szeged: JATE.

Dikken, Marcel den 2017. Predication in the syntax of hyperraising and copy raising.  $Acta\ Linguistica\ Academica\ 64:\ 3-43.$ 

- É. Kiss, Katalin. 1994. Sentence structure and word order. In *The Syntactic Structure of Hungarian (Syntax and Semantics 27)*, ed. Ferenc Kiefer and Katalin É. Kiss, 1–90. San Diego/New York: Academic Press.
- É. Kiss, Katalin 2002. The Syntax of Hungarian. Cambridge: Cambridge University Press.
- É. Kiss, Katalin 2004. Parallel strategies of verbal complex formation in West-Germanic and Hungarian. In *Verb clusters: a study of Hungarian, German and Dutch*, ed Katalin É. Kiss and Henk van Riemsdijk, 335–358. Amsterdam: John Benjamins.
- É. Kiss, Katalin 2006. The function and the syntax of the verbal particle. In *Event Structure and the Left Periphery. Studies on Hungarian*, ed. Katalin É. Kiss, 17—55. Dordrecht: Springer.

## References II

É. Kiss, Katalin 2014. The evolution of functional left peripheries in the Hungarian sentence. In *The evolution of functional left peripheries in Hungarian syntax*, ed. Katalin É. Kiss, 9–55. Oxford: Oxford University Press. Gugán, Katalin 2017. A magyar tagadó mondatok szórendje és a konstansráta-hipotézis [Word order of Hungarian negative sentences and the Constant Rate Hypothesis]. In: *Nyelvelmélet és diakrónia 3*, eds. Katalin É. Kiss, Attila Hegedűs and Lilla Pintér, 91–110. Budapest – Piliscsaba: Pázmány Péter Katolikus Egyetem Elméleti Nyelvészeti Tanszék; Pázmány Péter Katolikus Egyetem Magyar Nyelvészeti Tanszék.

Gugán, Katalin 2018. Hagyomány és innováció középmagyar kori bibliafordítások mondattanában: a tagadás változatai [Conservative and innovative patterns in the syntax of Middle Hungarian Bible translations: variants of negation]. MS.

Hegedűs, Veronika 2015. A predikátummozgatás megszilárdulása: Az ige-igekötő szórend és igemódosítók az ómagyarban. In Általános Nyelvészeti Tanulmányok XXVII: Diakrón mondattani kutatások, eds. István Kenesei and Katalin É. Kiss, Katalin, 179–200- Budapest: Akadémiai Kiadó.

Hegedűs, Veronika 2018. Particle-verb order in Old Hungarian and complex predicates. In *Word Order Change*. eds Ana Maria Martins and Adriana Cardoso, 107–122. Oxford: Oxford University Press.

Hinterhölzl, Roland 2006. Scrambling, Remnant Movement, and Restructuring in West Germanic. New York: Oxford University Press.

IJbema Aniek 2002. Grammaticalization and infinitival complements in Dutch. PhD dissertation, University of Leiden. Utrecht: LOT.

## References III

Kálmán, László. 1985a. Word Order in Neutral Sentences. In Approaches to Hungarian 1., ed. István Kenesei, 13—23. Szeged: JATE.

Kálmán, László. 1985b. Word Order in Non-Neutral Sentences. In Approaches to Hungarian 1., ed. István Kenesei, 25—37. Szeged: JATE.

Kálmán, László, Gábor Prószéky, Ádám Nádasdy, and György Kálmán C. 1986.

Hocus, Focus, and verb types in Hungarian infinitive constructions. In *Topic*,

Focus, and Configurationality, ed. Werner Abraham and Sjaak de Meij, 129—142. Amsterdam: John Benjamins.

Kálmán C., György, László Kálmán, Ádám Nádasdy, and Gábor Prószéky 1989. A magyar segédigék rendszere [The set of Hungarian auxiliaries]. In: Általános Nyelvészeti Tanulmányok XVII, eds. Zsigmond Telegdi and Ferenc Kiefer, 49–103. Budapest: Akadémiai Kiadó.

Kenesei, István 2001. Criteria for auxiliaries in Hungarian. In: Argument structure in Hungarian, ed. István Kenesei, 73–106. Budapest: Akadémiai Kiadó.

Koopman, Hilda, and Anna Szabolcsi 2000. Verbal Complexes. Cambridge: The MIT Press.

Koster, Jan 1994. Predicate Incorporation and the Word Order of Dutch. In Paths Towards Universal Grammar. Studies in Honor of Richard S. Kayne, ed. Guglielmo Cinque, Jan Koster, Jean-Yves Pollock, Luigi Rizzi, and Raffaella Zanuttini, 255–276. Washington, D.C.: Georgetown University Press. Novák, Attila, Katalin Gugán, Mónika Varga, and Adrienne Dömötör 2017. Creation of an annotated corpus of Old and Middle Hungarian court records and private correspondence. Language Resources and Evaluation 51: 1–28.

## References IV

Simon, Eszter 2014. Corpus building from Old Hungarian codices. In The evolution of functional left peripheries in Hungarian syntax, ed. Katalin É. Kiss, 224-236. Oxford: Oxford University Press.

Surányi, Balázs 2009. Verbal particles inside and outside v P<br/>. $Acta\ Linguistica\ Hungarica\ 56:201–249.$ 

Szendrői, Kriszta 2004. A stress-based approach to climbing. In *Verb clusters: a study of Hungarian, German and Dutch*, ed Katalin É. Kiss and Henk van Riemsdijk, 205–223. Amsterdam: John Benjamins.

Szécsényi, Krisztina 2009. An LF-driven Theory of Scrambling in Hungarian Infinitival Constructions. PhD dissertation, Szeged University.

Wurmbrand, Susi. 2004. Two types of restructuring: Lexical vs. functional. Lingua 114.8: 991–1014.